THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 44 — NO. 73 TUESDAY, SEPTEMBER 30, 1980 TORONTO, ONT.

1980 reflections on intermarriage

By SACHI SEKO

White is the traditional color for first time brides, symbolic of innocence and moral purity. On this particular August evening, both bride and bridegroom were formally dressed in immaculate white. Her gown and his tuxedo dazzled against approaching shadows of an August evening. They looked so shining clean. Little notice was given to the fact she was white and he was yellow, time having brought an acceptance of intermarriage.

It was not always this way. This is the story of another marriage, a true story. Jean was also an August bride, but in the wrong time. She had no gown of chastity white, no family or friends in attendance no gala celebration. After the brief ceremony, she notified her parents by letter. It was not the ordinary behavior of a girl raised among the town's first families. Nor was it in tht kind of marriage expected of a girl whose father was an ardent, pistol-packing American Legionnaire. His idea of patriotism was helping conduct a sit-in at one of the town's Japanese restaurants. "Dad and his buddies were in full uniform and each had a gun in his holster."

Jean's marriage to a Nisei during the war was considered the ultimate treason against reason, family and country. A respectable marriage meant purity of race. Reconciliation with her mother came when the parent was dying, could no longer speak. Jean said, "My mother told me how glad she was I came. She told me by the way her hands squeezed mine." On another day, we were talking about Jean's 13 grandchildren. She said then of her mother, "I wish she hadn't resented my children. She loved all her other grandchildren, but not mine. I always had them dressed so nicely, always kept my babies clean. But she didn't want to hold them. And they were just babies.

Her father's forgivenes came during a last visit, after she had taken him back to the open country that was his home. He, who had hoarded his hate these long, long years, said to the Nisei husband, in his first and final direct statement to him, "You're the best son-in-law I ever had. And I thank you for taking good care of my daughter."

Jean remembers thinking they would never again see him alive. Her premonition was realized. She marvels at his belated appreciation, never mentioning the silence with which she endured his unholy wrath while he accepted the haven and hospitality of their house in his terrible late years. She speaks of her father's final recogniton of her Nisei husband as a man, as an equal, with the wonder of one who has witnessed some tortured and triumphant ascent. And the smile on her face is radiant, whenever the story is told.

She was only a girl, newly turned 18, when she married her heart's desire. In a poignant reference to the forfeited life, she once wrote, "Only 17 years of my life was spent as part of the white society . . .30 years have been spent being proud that we are Japanese. Although my face is white, I have always said that I am Japanese, too."

Yet, years later, she remembers his mother wore black to greet her. "We arrived in the morning at the farm. His father was in the field working, but stopped to welcome me. He seemed so happy, repeating, 'Nice, nice.' His sisters hurried to prepare us a feast. It seemed like hours passed before his mother came from her bedroom. I wondered what she was doing. When she finally appeared, I noticed she wore her best clothes, all black, funeral. I sensed her sadness. Her loss of racial pride. She had expected her son to bring home an ideal wife, a Japanese wife."

This is Jean's wedding anniversary. I found in my files, an essay she wrote in 1974 about mixed marriages. She made this statement, "I have encountered discrimination by Japanese Americans as well as by society in general. In fact, I believe that Japanese American are one of the first to discriminate — even among their own."

Tonight, in a rare telephone visit, I asked if she had any regrets. "No regrets," she answered. "I never wanted to marry anyone else." I told her about the wedding reception we just attended, the white clothes of the bride and bridegroom. What color did Jean wear? She wore a suit of softest green. Did she long for a gown of virgin white? "No,"

Continued on page 2

Nisei appointed Vice-President of Tor. firm

TORONTO. — Mr. H.N. Edamura has been appointed Vice President, Corporate Development by the Board of Directors of Marshall Macklin Monaghan Limited. In this capacity, Mr. Edamura will be responsible for strategic planning, corporate marketing and public relations for the firm's domestic and international activities.

Since joining the firm in 1960, Mr. Edamura has been involved in the municipal, structural and transportation divisions of the company. He was elected a principal and director of the company in 1972 and since 1975 has been responsible for the management of branch operations, providing engineering, surveying and planning services in Southern Ontario.

Marshall Macklin Monaghan consulting engineers, surveyors and planners, offers services to clients in the private and public sectors in Canada and abroad.

Over 4 million yen missing . . .

Japan Buddhist sect official embezzlement suspect

KYOTO. — The Kyoto District Prosecutor's Office, investigating the "right-hand man" of Chief Abbot Kocho Otani, 76, of the Higashi Honganji Temple of the Otani Sect following the former's arrest recently, searched his house and confiscated various papers found there.

The suspect is Yoshimaro Takeuchi, 42, booked in connection with the alleged embezzlement of about 4,500,000 yen, part of the proceeds from the sale of the Shogoin Villa in Sakyo-ku, owned by the temple.

Takeuchi's arrest followed police questioning of his brother, Takamaro, 39, apprehended on suspicion of misappropriating about 10 million yen.

Five detectives entered Takeuchi's residence at 10:30 a.m. and seized documents including memoranda.

Meanwhile Chief Abbot Otani's fourth son Chodo, 35, was summoned to the Prosecutor's office for questioning about 10 a.m.

According to investigators, Takeuchi had been involved in the disposal of real estate belonging to the temple.

After Otani proclaimed in 1978 his independence from the sect following disagreements with the sect's secretariat headed by Director General Ryo Minefuji, now retired, Takeuchi played an important role in formulating the temple's policy. He helped Otani procure funds to run a new office, despite oppostition from many of the sect's estimated 10 million followers.

In October 1978, Otani transferred the title to the temple's "Kikokutei" garden, estimated to be worth 10 billion yen, to Hiroo Matsumoto, 50, a building owner of Sakyo-ku, to obtain loans totaling 413 million yen, with Takeuchi's help. In the process, about 50 million yen was found to be missing. Takeuchi was in charge of the finance of the "independent Otani office."

Young Etobicoke bowler honored

TORONTO. — Russell Nagano of Etobicoke, a member of the boys bowling team that captured the Youth Bowling Council's Ontario and natonal titles, was given a standing ovation with his teammates when they made a brief apperance at Etobicoke Council recently.

Members of Albion Bowl junior boys bowling team and Etobicoke Debs Ringette team were being honored for bringing national recognition to the borough.

In offering congratulations to the teams, Etobicoke Mayor Dennis Flynn said they "were out doing something good for the municipality."

Each member was presented with rings with Etobicoke's crest along with a copy of the book, From Furrow to Borough, a history of Etobicoke.

Flynn called the victories by the teams a "sensational accomplishment" and told the team members they did a good job.

The boys won their national championship in London competing against nine other provincial teams.

The team reached the Canadian finals by virtue of winning the Ontario championship and victories at the zone and borough levels.

Calgary Kaede-no-kai in Alta.'s 75th

By G. HIRABAYASHI

CALGARY. — The sparkling Wonderful Canada by the young but disciplined dancers of Calgary's Kaede Cultural Society during Alberta's 75th Anniversary Party at the Legislature Grounds was an outstanding contribution to the program. It was a highlight on the entertainment side; dignitaries sprucing the occasion included Gov. Gen'l Schreyer, Prime Minister Trudeau, Primier Lougheed, among others.

"We appreciated the grant from the 75th Anniversary Commission. As a result we were able to move from a closed workshop to open community presentations," observed Sadayo Hayashi. "Odori in today's Japan has subtle differences from feudal Japan. Similarly, when our Sansei girls express their inner feelings during odori, it will differ somewhat from today's Japan. This represents a Japanese Canadian innovation, and we are proud of that."

Kaede no Kai was born in 1978 under the leadership of Artistic Director Sadayo Hayashi. Supporting her is a dedicated team of Instructors Mrs. S. Nakazato and Mrs. S. Odagaki, Coordinator Sher Shikaze, Business Manager Howie Shikaze, and General Chairman Tom Nawata. Ten Sansei girls participated in the 75th Birthday event. — Moshi Moshi

Recognition as international language produces 'Englishmania'

TORONTO. — The long-standing need and desire of Japanese to learn foreign languages has gained momentum in recent years. While English, German and French have been studied since the birth of the new Japan in 1868 Spanish, Russian and Chinese have become popular more recently. But, because it has been identified as the modern world language, English remains the most popular linguistic attainment. This has created what has been described as "Englishmania", an intense national effort to master the language.

The Japanese long ago despaired of foreigners ever being able to become fully proficient in their language. Pracrical and pragmatic as they are, they decided the onus was on them to master languages of others. The Japanese language is quite unlike any other, even Chinese which, popular belief holds to be similar. There are no plurals or genders in Japanese and the order of words in communicating an idea is less important than in other tongues. To add to the difficulties there are differences in the speech of various regions and in that of men and women and the choice of idiomatic expression is seemingly infinite. Very few foreigners have full competence in spoken Japanese, those able to read and write the language being even fewer. But, just as Japanese poses tremendous difficulties, so other languages do for a Japanese. Even after eight to twelve years of English education, most Japanese students have little capability in English. Masumi Muramatsu, the English voice of Japanese prime ministers, claims fear of making a mistake is at the root of poor English speech among Japanese, a weakness common to most would-be linguists. But effort continues to be intense and nation-wide and, with a switch in teaching emphasis from written to conversational English, should pay off.

Intermarriage . . .

Continued from page 1

she laughed, "I only wanted him."

The last time I saw Jean, which is quite awhile ago, I thought she must have been a beautiful bride, a certain quality of face and grace momentarily caught in a mirror's reflection. She would have been gorgeous in white, but it was the wrong time, to the right man.

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0388
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. Sho
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 368-5005

CLASSIFIED

GARAGE WANTED

WANTED: Garage for rent East end or downtown. Call Jim at 368-6816 or 759-9123

PERSONAL

"47-YEAR old European who likes outdoor life and photography seeks a lady companion who would share the same interest. Please reply to The New Canadian, Box 10."

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

RUDY'S SPORT CENTRE
(ask for Sadako Madoka)
Ski specialists
Repairs and Fashions
1055 Eglinton Ave. West, Toronto — 781-9232
(near Allen Expressway)

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER

FOR SALE
Antique Samurai Items
Swords, inros, matchlocks, naginata, wood block prints, etc.
Call or write: Masao Takahashi, 219 Grandview Rd., Ottawa, Tel. (613) 828-7144

OPENING ANNOUNCEMENT
SAKURA GIFTS
* * Specializing in Oriental Porcelainware and table accessories.
* vases
* decorative plates
* tea sets
* Japanese dinnerware
* * Hakata dolls
* * Hand-painted silk screens
60 Bloor St., West, Concourse Level, Toronto. 928-3385
Hours: Mon. — Fri. 10:00 a.m. — 6:30 p.m.
Sat. 10:00 a.m. — 5:30 p.m.

Invitation To Anniversary Service

Oct. 12, 1980 11:00 a.m.
Sangha 30th Anniversary Service
English Service

Oct. 12, 1980 1:00 p.m.
T.B.C. 35th Anniversary Service
Japanese Service

Guest Minister: Rev. Hiroshi Abiko from San Jose, California

Concert will follow after the sevices. Everyone is welcome.

Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
Toronto, Ont.

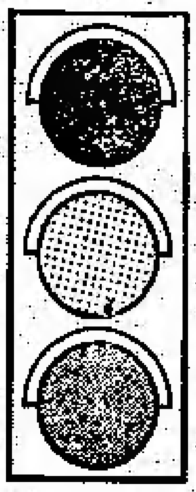
Alua
OF TORONTO

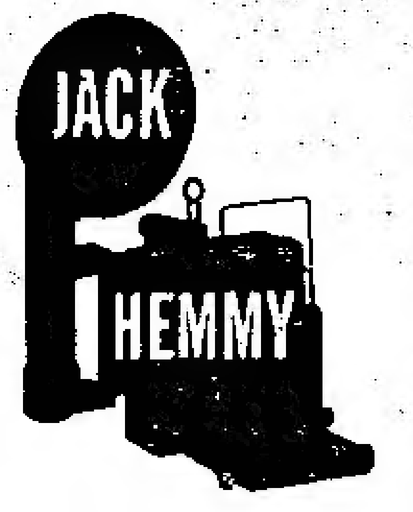
* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Now In Toronto !
See For Yourself
JAPANESE VIDEO TAPES
* Both VHS and Betamac
* Rental or Purchase
* Many Varieties
ENKA — MINYO — MIKOTO — TANTEI — MANY OTHERS
* Generous discounts on tapes with purchase of video machine
We will gladly give you a domonstration of desired tape at your home when you ask for it by phoning to our store. (Within Metro)
Outside of city, we will send you a complete information sheets to you by mail. We open everyday from 10 a.m. to 9 p.m. Please drop in and see us.
Nippon Video Centre,
1993 Danforth Ave., Toronto
(one block of Woodbine)
Telephone 698-0633

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit & Fascia
• Rainware
• Storm windows/doors
Metro Toronto Lic. B1971
Mas Aida — 755-6505


STOP
THINK
Be a RED CROSS Blood Donor



PHONE
362-5311

Tokyo vagrant sought to "shock society" with fire

TOKYO. — Hirobumi Maruyama, the 38-year old vagrant who killed four persons by setting fire to a parked bus in the Shinjuku ward there last month, has told authorities he was "envious of the happiness of other people" and that he was determined to "do something that would shock society," police investigators said recently.

Maruyama had been silent on his motive although he soon admitted his act after he was arrested Aug. 19.

He is charged with having thrown burning newspaper into a bus in front of the Keio Department Store on the night of Aug. 19. After hurling the flaming material onto the bus, Maruyama reportedly poured gasoline into the vehicle, which was quickly engulfed by flames.

Maruyama was apprehended by people who were witnesses to the act.

Police said Maruyama's unhappy personal life was partly responsible for causing him to burn the bus. Reportedly, the suspect's marriage had not been successful. His wife was hospitalized for treatment of alcoholism a year and a half after their marriage. Maruyama also admitted that he had a drinking problem.

After his divorce, he worked as a laborer and started to have feelings that he was despised by the general public, police said.

Investigators added that Maruyama was apparently frustrated by seeing many happy families in the Shinjuku area.

The front of Keio Department Store had been a favorite drinking site for the suspect, until a passerby advised him not to loiter the area.

Infuriated, he decided to "shock society" by setting a bus full of passengers afire with gasoline, the investigators quoted Maruyama as saying.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302

SUNDAY, OCT. 5, 1980
Monthly Memorial Service
10:30 a.m. Sunday School
11:00 a.m. English Service
1:00 p.m. Japanese Service

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH

English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.

666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Friday Youth Group
Pastor S. Yokota 265-3386, Mr. H. Yoshida, 461-1686

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
HOWLAND AT BARTON STREETS
SUNDAY, OCT. 5, 1980
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5657
REV. ROLAND M. KAWANO

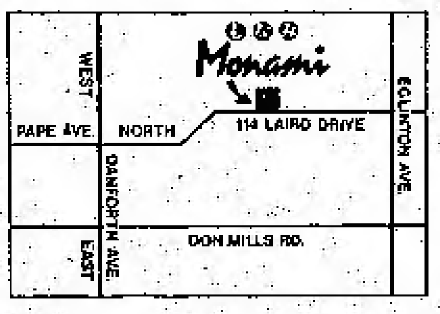
TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres Phone: 431-9181
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

CHRISTMAS IN HAWAII
Special group flight will leave Toronto on Dec. 22, 1980 for one or two weeks. Arranged by Iwata Travel.
WEEKEND SPECIAL TRAIN PACKAGE
2 nights hotel - breakfast coupons - return train fare - sightseeing inclusive
From Toronto to Montreal $90.00
Ottawa $75.00
Quebec City $110.00 per person
CALL US FOR YOUR WINTER VACATION TO HAWAII - FLORIDA - CARIBBEANS
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

Monami
JAPANESE RESTAURANT
★LICENCED★


• Tempura! Curry-rice! Etc
• Our name has changed from "Chez Mon Ami" to "Monami"
• Please drop in
Licenced.
OPEN 11am–9pm, Monday to Saturday.
Sunday & Holiday Closed
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS
JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)
THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED
A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 977-4651

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND
Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
3751 Bloor St. West
[Westwood Theatre Plaza]
Phone 233-3478
Eastern Toronto Headquarters
J.C. Cultural Centre
Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

一世デー
五日会館で

ト市日系文化会館では来る十月五日(日)午後二時から六時までパイオニア・一世デーを催し、ト市内及び近郊在住の日系六十五歳以上を招いて午餐を楽んでもらうプログラムを用意している。シニア・シチズン宛に招待が出されてあるが、欠席の場合は会館の最相氏（四四四ー八三七三）に通知すること。なお、来場の際、心づかいはしないようにと願っている。

秋のバザーご案内

第二十三回秋のバザーを次の通りに催します。皆様お誘い合わせの上、多数ご来会下さいますようお待ちしております。

△期日 十月十八日(土)午後一時ー五時
△場所 トロント日系人合同教会（ドーバーコート街七〇一番）
△食堂 うどん、しるこ、チャメンと御飯、ハッドーグ、ハンバガー、その他。
△食物売店 すし、まんじゅう、餅、赤飯、ホームベーキング、その他。
△品物売店 手芸品 布類 その他いろいろ
△切り花、鉢植、農産物、スタンプ。
△サプライズ・ベケッジ・ゲーム、ドアプライズ

トロント日系人合同教会
同 二世教会

日本ビデオ センター
開店お知らせ！

日本ビデオ・センターをトロントにも開業いたしました。

VHS and VETA VIDEO TAPE

邦画の貸し出し、ビデオ・レコーダの販賣などを主としてサービスいたします。日系人の皆々様のお引き立てを偏えにお願い申し上げます。

△演歌△民謡 △バラエティー△チャンバラもの△その他 多くのテープを揃えておりますので お好みを選んで下さい

なおビデオ・レコーダー購入ご希望の方は、電話いただければデモンストレーション（市内だけ）をお宅でいたします。郊外住いの方はお問い合わせに応じて詳細な説明書をお送りいたします。

ニッポン・ビデオ・センター
NIPPON VIDEO CENTRE
1933-Danforth Ave., Toronto, Ont.
(One block West of Woodbine St.)
Telephone 698-0633

毎日午前十時から午後時九まで営業しております。（土曜、日曜も開店）

サンガ三十周年 佛教会三十五周年
慶讃法要ご案内

△日時 十月十二日 午前十一時（英語）サンガ三十周年記念法要
同日 午後一時（日本語）佛教会三十五周年記念法要
△講師 加州サンノゼ別院 安孫子洋 師
◉法要後講演会を催します

トロント佛教会
918 Bathurst Street Toronto Buddhist Church

各種雑誌を取り揃えています

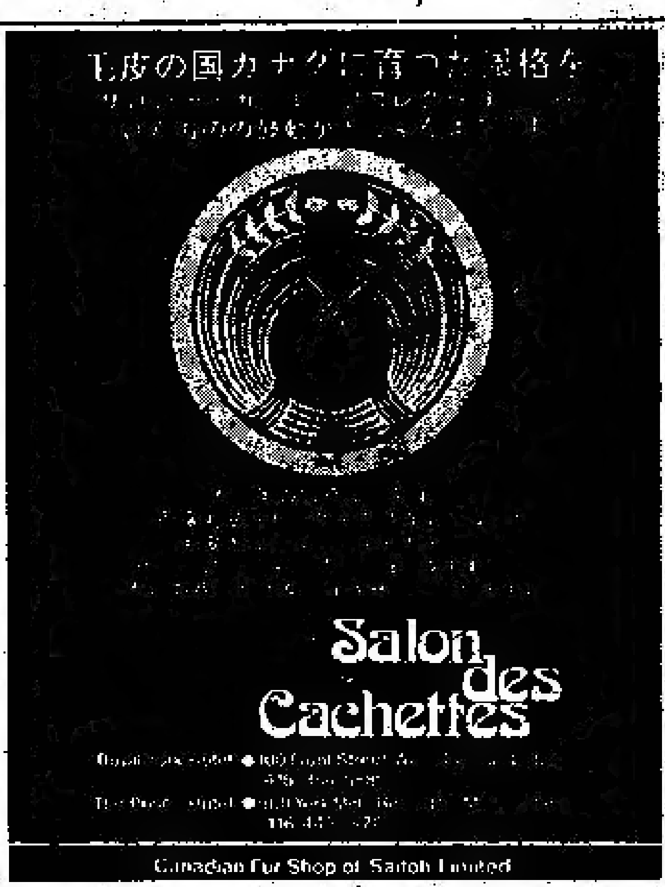
ニユ・オリエンド・エキスプレス
New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto, Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日団体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空 シーピーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎国内エー・ピー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
◎安くて楽しい国内列車旅行◎其他国内外旅行一切
●予約 安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に——

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ、コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性用スーツを揃えています。ルーと指名してご来店下されば、ご満足のいくサービスを致します。

BROWN'S CLOTHIERS, 545 Queen St. West, Toronto-368-5857



お知らせ

只今、日本食料品、書籍を取扱っていますサンダウン・マーケットとサンリョー・ショップ、アップルツリー・ギフトショップではお子さま方の新学期入学・進級お祝いセールと致しまして各種学習雑誌の年間購読御予約のお客様方へ、丈夫で便利で素直な百%コットンの手提げ、またはショルダーバッグを無料進呈致しております。（お子供お一人にバッグ一つに限らせて頂きます）

サンリョーショップ
アップルツリー・ギフトショップ
TORONTO, ONTARIO TEL. 461-2312
1071 Danforth Avenue,
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

SASAYA
ささ屋
日本料理店
ゆとりある店内で
ごゆつくり
お楽しみ下さい
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

佐藤食料品店
誠意と魅力の店

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

◉とかく心理は単純なもの。佐藤みそをお試し下さい。
◎◎安くておいしい。安くて良い品。高級品
◎日本食品、韓国、フィリッピンその他オリエントフード。みそ、生うどん、油揚、とうふ、モチ、たいふく、まきすし製造販賣。フレッシュ・マグロ（生魚）販賣中。その他新鮮魚類。
◎商品に責任を持ち販賣致しておりますアフターサービスの店

佐藤フード
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話 二四八ー七五一五

樂しい御旅行

ご相談、お問合せは日本語でどうぞー。
船、汽車、旅行機、世界中どこへでもー。

◉秋の訪日観光便
毎週日曜日・火曜日 日本航空 シーピー・エア
滞在時間 二一日以上ー九〇日以内

◉一九八〇年度の日本行き特別團体便
九月二十六日ー十月八日

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-6686

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. Tel. 681-7251

訪日特別團体便

出発日は下記の通りです

Oct. 1, 3, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 15, 17, 19, 20
22, 24, 26, 27, 29 & 31, 1980

◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル
滞在自由 ◉直行便はシーピー 日航機のジャンボ

○當事務所は九月一日より下記アドレスに移轉しました。今後もより一層の御支援を賜りますようお願い申し上げます。（電話は変更ありません）

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

極樂一丁目 (三六)

山手樹一郎

「いや、金さえ入ってしまえば、話あいの上で、なんとか妥協がつくと考えているんだろう」

「これは主人を脅迫しても主人がどうしてもうむといいませんので、こんどは主人をくびかせにして、手前を脅迫してきたということになるんでしょうな」

「まあそういうことになるな。たぶんこんどはこうくるだろうと、わしも考えていた。つまり、敵はいよいよ本性をあらわしてきたんだ」

「いかがでしょう。この脅迫状のとおり、一万両持って行ったら、主人を無事にかえしてくれましょうか」

「それは十中の八九、無事にかえしてくれるだろう」

「十中の八九といいますとひょっとすると金をただとりされる恐れが、いくらかはあるということですか」

「相手が相手だからな。そうされない用心だけはしておく必要があると思う」

「なるほど――」

金兵衛は又しても暗い顔になる。

「これはわしの考えなんだが、敵はこんなことをいってきても、こっちがそのとおりにするかどうか、その点は十分疑ってかかっている。仮りにこっちから本當の金船を出して人質とのうけわたしが無事にすんでも、その金船を尾行するという手が、こっちにはある。それをどうふせぐかというのが智恵くらべになるのだ。ということは、こっちがなにかの手を打ってかかるのは承知の上だということで恐らく本當の勝負はうけわたしが無事にすんでからだと見ているだろう。だから、こっちがなんの用意もしないで行くと、金船だけとられてしまうことがないとはいえないのだ」

「では、どうすれば一番よろしいでしょうな」

「それよりも、大番頭さんは一万両の金船を明日の晩出すと、はらがきまっているのかね」

「はい、一應はおかみさんとも相談しなければなりませんが、主人の命にはかえられませんから、この手紙のとおりにしてみようかと思います」

「そうか――。では、わしは今夜中にどうすれば主人を無事にうけとれるかどうか、よく考えておいて、明日の朝大番頭さんの耳に入れることにしよう」

「ありがとうございます。どうぞよろしくお願いいたします」

大番頭はまだなにか不安そうである。

母 氏家ふくえ (九十一歳、宮城縣出身)儀

ニューブンバー・コミュニチー病院にて九月十日眠るが如く召天致しました事を生前御知の皆様にお知らせ致します。追って十三日合同教会に於てベーリー牧師司式の下に告別式を執行。チャムルツプスにて火葬に付しました節は御多忙中にも拘らず多数の方々が御会葬下さり、その上過分なる供花、御香料を載き誠に有難うございました。尚故人病院静養中は度々お見舞下さいました御芳情並に生前中に賜りました御交誼とを合せまして略儀乍ら茲に謹んで厚く御禮申上げます。

喪主 猪瀬悦子
長男 氏家文夫
次男 氏家照夫
妻 久代
女婿 氏家政見
長女 千代子
次女 日夏直子
女婿 鈴木勘六
三女 小夜子
孫・曾孫一同
親族一同

皆様に特別奉仕

◎韓国食料品特有の「キムチ」(野菜漬)と特別献立の味付け「カルビ」(牛肉)を販賣致しております。
◎ト市内は毎日無料配達致します。(月ー土)午後六時以後。
◎どうぞ御立寄り下さい。

大成食品店
TAE SUNG FOOD
606 Bloor Street West,
Toronto, Ont.
Tel. 535-3600
Tel. 535-3672

新茶、抹茶入荷
香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
静岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont.
Tel. 291-7180

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします。

花一切の店
◎花輪◎切花◎鉢植◎花束 その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6, Tel. 465-9989

TELECARE
トロントいのちのでんわ
苦しい時 淋しい時 困った時 秘密を守る
463-1234
毎日午後二時ー十時
P.O. Box 515, Stn. J. Toronto, Ont. M4J 4Z2

JAPANESE CHRISTIAN CHURCH OF GRACE
天惠(めぐみ)キリスト教会
禮拝 毎日曜日 午後二時より
教義 新生・聖化・神癒・再臨
牧師 神學博士 アーチ西濱
Tel. 497-1017
チェスター地下鉄驛より半ブロック西
310 Danforth Ave., Toronto, Ont.

日系人合同教会
十月五日 午前十一時半
世界聖餐日三教会合同聖餐式日語説教「聖餐の意義」村田牧師。英語説教「未定」ベイス牧師。
司会 富田ジョージ牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
十月五日(日)
祥月法要
午前十時半 日曜學校
午前十一時 英語禮拝
午後一時 日語禮拝
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六(ペープ・サブウェー前)
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話 二六六ー六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave, Tor. Ont.

トロント日蓮仏教会
主管 荒川要博講教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7 Tel. 463-9783
十月十二日(日)午後二時より宗祖日蓮大聖人御入滅報恩御会式法要を勤修します

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
キリストの現代への眞理をかかげる
□安息日學校(土)朝九時半
□安息日禮拝(土)朝十一時
来会歓迎聖書通信講座あり
説教 阿嘉廣英牧師 四九一ー六七四〇
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654

辯護士 鬼塚敏三
(タインズ・オタンシル)
事務所 ト市ユニバーシチー街四二五 二〇一号室
電話五九八ー一〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◎一切の法律事務に應じますから御相談下さい

天理教祭日
トロント天理教カナダ教会
十月五日(日)午後二時
立教百四十二年 秋季大祭
会長 大倉ひさの
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5 Phone 247-9791

日系人聖公會
Tel. 654-5657
CHURCH OFFICE 536-5557
十月五日 午前十一時半
自分を愛するようにあなたの隣り人を愛せよ
三位一体後第十八主日

生長の家 教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

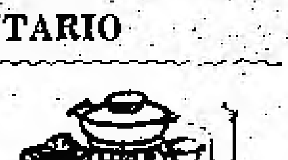
□世界人類光明化運動□
十月三日ー五日 三日間
秋の錬成会と一般講演会
講師 徳久克己博士 菊本ポール講師

Paramount GIFT SHOP
パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話 店四六三ー三四二六 家四六九ー〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の經濟を保証し 老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命を お選び下さい。
お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO



日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九

一、二、三世部に分れて レ市で日系人展示会

ガルト博物館苦労して蒐集

〔レスブリッジ〕当市のガルト博物館で、日系百年祭協会が二年がかりで仕上げた『南ア州日系人展』が行われ、戦時中から戦後にかけての日系再定住者の苦労を物語る物品、日常品などが一世、二世及び三世に分類されて展示され、そのオープニングがこのほど行われた。

ガルト博物館のスーパーバイザー、ジャック・エリオット氏は『二つの人種グループの歴史的展示を企画したが、はじめてでもあって大變手間どった。とくに日系人は戦時中、一人当り百斤の手荷物しか許されなかったし、ア州に落ちついても転々と住居を変えたことで、できるだけ身軽にして行動を楽にしたことなどで日系人展示にはおたがいに苦労した』と語っている。

『日系』と題するこの展示の一世部には自家用の佛壇、神楽面、短冊、柳行李などが飾られ、二世部には碁、将棋盤、百人一首、モチつききネ（ア州ポプラ木製）、ワッシボード、シラップ・バケツ、ボトルキャップ詰め機など。三世部には柔劍道着など。一世部展示品の背後はシュガービートの葉を切り落とす日系男女一世の作業ぶりの寫眞が擴大されてある。

佐々木氏が訪日

移住行事に参加

トロント日系新移住者協会々長佐々木弘登氏は来る十一月上旬より二十五日間にわたって東京で行われる国際協力事業団主催の各種移住啓發行事に参加するため、カナダ日系移住者の代表として出席することになった。カナダから新移住者が招待されるのは今回がはじめて。

パン市、オタワから賛助出演

十九日におさらい会

トロント琴友会主催で

来る十月十九日午後二時からトロント琴友会主催（責任者山口雅子）による琴と尺八のおさらい会にはバン市からとオタワから賛助出演がある。内容も本来の純邦楽だけとし、生徒のレベルも一段と向上しているので、曲目も宮城道雄、中村双葉作曲を重点においている。

きん友会は山口さんがトロントに移住して以来十四年間指導しつづけてきたコト専門のメンバーによる会であり、日本の傳統音楽、箏曲をカナダでも後輩のため遺し傳えたいという意氣込みで山口さんが熱意をふるっている。

なお、現在生田流日本當道会免状授與者は次の通り（入場券は五弗）

皆傳 岡村かずえ 江畑やすこ 中傳 前田公孝 中川鮎子 初傳 上村かおる

『となり組』の發会式

レ市佛教會で十月十八日に

〔レスブリッジ〕当市及び近郊在住の日系老齢者が永年の懸案であった『となり組』の組織をつくり、去る七月、オタワ政府のニューホライゾン當局からの財政的援助を得て、種々の娯楽並びに健康増進のための用機具一切を整備することができた。

となり組では来る十月十八日（土）午後二時よりレスブリッジ市の本派佛教会堂で、いよいよ、その發會式を行うことになっている。一般在住日系人の来席が切望されている。

感激的な滞在数カ日

日系人からも親切にされて…

トロント滞在数日間、その間、民宿したいという強いての願いが叶って、日系人ファミリーでお世話になり、そして『私が滞日中、日本人の方々からよくしていただいたので少しでも恩返ししたいから』とホーム提供を申し入れて下さった日系ドクター、それにニューカナデアンの森編集長らのお話しを通じ、目の前に日系人の方々の活躍ぶりをみて感動的でした。

カナダで生れた新しい友人ができ、これから文通することによって、もっと理解を深めることができると信じています。ザ・エキソダス・オブ・ザ・ジャパニーズそしてエ・チャイルド・イン・プリズンキャンプを讀みましたし、京都の町の書店でローイ・イトウ氏の『ザ・ジャパニーズ・カナデアンズ』を求めました。

ところで民宿のお世話になったミセス・カミヤさんはとても日本的な方で、庭にはナス、キューリ、トマトなどが實のり、自家製の漬物をたくさんつくっておられました。それでいてカナダの日系社会に實に上手にとけ込んでおられるのには私たち夫婦は感心しました。（京都、鍋島）

十八日バザー

トロント市日系合同教会では来る十月十八日（土）午後一時から五時まで同教会で秋のバザーを催す。食堂、食物賣店、その他ゲーム、ドアプライズ等が用意されている。

バッドミントン大会に日本選手

日本をふくむ世界十一カ国からのバッドメントン選手らが競技する選手権大会が来る十月二十八日から十一月一日までオ州エトビコクのオリンピアム体育館で行われる。主催はピプシーコラ。決勝戦はシービーシーでテレビ放送される。入場料は初日二弗、日を追って一弗宛追加される。四日通しは七弗。

所不明となっている中村林三氏一家の現住所を福岡縣郷でさがしている。子供は六人、四男二女とのこと。出身は福岡縣糸島郡前原町大字加布里。本社まで通知下さい。

訃報 死亡

△渡邊米行氏（七五）はモ市病院で八月二十八日死去。三十日ラブレック神父によりレイ・ワルトン・レイ葬儀社で通夜を營み、九月二日セント・ポール茨木教会で葬儀を行い、マウント・ローヤル墓地に埋葬した。喪主は美榮子夫人。

△坂木哲摩氏（七八）は九月十一日リッチモンド・ゼネラル付属養老院で死去。十五日夜バン市日系合同教会で古屋、異次兩牧師により告別式を行い、十六日フォーレストローン墓地に埋葬した。喪主は久代夫人。

△村田まつゑさんは九月二十五日、ノースヨーク・ゼネラル病院で死去。スカボロのオグデン葬儀社で二十六日午前告別式を行い、二十七日午前パインヒル墓地に埋葬した。

渡邊米行（七十五歳）

夫（鳥取縣出身）儀、モントリオール・チェスト・ホスピタルにて病氣療養の處、去る八月二十八日永眠致しました事を知人の皆様にお知らせ致します。追って八月三十日ラブレッタ神父司式の下に、レイ・ワルトン・レイ葬儀社に於いて通夜を營み、九月二日セント・ポール茨木教会にて葬儀を執行、續いてマウント・ローヤル墓地にて埋葬式を行いました節には御多忙中にも拘りませず多數御会葬頂き、その上御丁重な弔辞・弔電、過分な御供花、御香典等を賜わり厚く御禮申し上げます。合わせて故人生前中のご交誼を略儀乍ら紙上を借り心より御禮申し上げます。

喪主妻 渡邊美榮子
長男ジャック哲良
妻エリザベスよし子
次女リリアン百合子
孫一同
親族一同

女子従業員募集

（フルタイム・パーマネント）

『世界の公園』バンフで働いてみませんか。

OKギフト・ショップ・バンフ店

◎従業員宿舎完備
◎高給優遇
○自筆履歴書を左記宛郵送して下さい。

OK GIFT SHOP LTD., P. O. Box 1257, Banff, Alta. T0L 0C0

求人

日本商社で女子事務員を求めています。日英両語のわかる方でタイプが打てること。給料其他は面接の上で。連絡はトロント市三六八—一七五一内線四三番へ。

第四回 琴と尺八おさらい会

▲日時 十月十九日（日）午後二時より
▲場所 トロント日系文化会館
尺八演奏 オタワより 高木クニオ氏及び清水国夫氏
バンクーバーより 山城タケオ氏及び若山民夫氏
琴賛助出演 トロント ケン・リチャード氏
▲チケット 五ドル 琴友会メンバーよりお求め下さい

主催 トロント琴友会

貿易会社 古屋 交通社

TEL. 977-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL. 977-7655

訪日グループ

◎日本航空、シー・ピー・エアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。
◎特別團体便は一九八〇年九月二十七日出發
◎その他、旅行に関する御相談なら今すぐ古屋交通社までお電話下さい。

連絡先 九七七—七六五五

珍らしい日本の
冷凍品入荷

ます、こはだ、あなご、うなぎ、まだこ、味付けたこ、とり貝、さし身用大いか等。

特に握りすし用として便利です。

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 Dundas Street West,
Toronto, Ontario
Tel. 977-2164

各種パーティ

ランチ＝毎火水木金正午より午後二時半迄
ディンナー＝日曜より木曜午後四時半より十時迄金及び土四時より夜半迄

さくら・かえで錄（一）

秋田安正

政治と日本人…（一）

鈴木善幸内閣がスタートした。知りあいの外国新聞特派員がしきりに電話をかけてくる。「日本人は日本の将来をどの方向に行かせようとするのか」と。

大平正芳内閣の不信任を議会が可決、大平首相はその議会を解散、そして総選挙。選挙のさなか大平首相の急死——と政治的な"事件"がたてつづけに起こった。その結果は故大平氏がひきいていた自由民主党のの大勝、鈴木内閣の出現。

大平内閣が不信任されたとき、大平与党の自由民主党の勢力は野党とギリギリの数でわずかに多いだけだった。だから、与党内から欠席者が出れば、野党の不信任はいつでも通過する状況だった。

しかも、与党は長い政権の独占体制で腐敗し、かつての首相が汚職の疑惑で刑事裁判中、その後の政権争いを、党内の実力者が、まるでヤクザ者の勢力争いのような醜い形でやる、などすっかり国民から見放されていた。だから、こんどの選挙では、当然、野党が勝つだろう——そう国民は信じていた。新聞やテレビもそのように選挙前の予想を立てていた。それが、大平首相の急死を境にして、まったく逆の結果が出た。外国人にその事情が理解できないのはムリもない。

私は答える。「日本人は健全ですよ。日本の将来についても心配することはありませんよ」と。

電話で、このムツカシイ問題を答えるのは不可能に近い。たしかに、選挙では政党の中で一番右寄りの自由民主党が大勝した。しかし、それで日本が右向きになり、再び軍国主義の道を歩くことはあり得ないだろう。民主主義体制から帝国主義に復活することもあり得まい。

なぜか。日本人はこの選挙で何を主張しようとしていたのか、を見ればすぐわかる。

それは何か。

日本人はこの選挙で何も主張していない。非常に消極的だが、従来、歩いてきた道、その方向を変更したくない、という意思表示をしている。つまり、右に片寄ることも、左に向くことも拒否し、これまで通り、と主張したわけだ。

新聞やテレビが日本の将来について騒ぎ立てるほどに、日本は右へも左へも行かない。それが、今度の選挙であり、鈴木内閣の出現ということができる。鈴木内閣も、今後、決して、国民の意思表示を無視するわけにはいかない筈だ。それを冒頭に書いておきたい。

＝求む＝

"スーパーバイザー"

職種＝材料・製品の入出荷及び在庫の管理

ウエスト・トロントに所在、成長を續ける日系の電子機器製造業です。

英語又は日本語で次の項目を記入し應募し下さい。

氏名、住所、電話番号、生年月日、ソーシアル・インシュアランス番号、學歴、過去の職歴、健康狀態、趣味

宛先は左記へ……

Mr. L. Ketchabaw,
30 Hazelton Ave.,
Toronto, Ont. M5R 2E2

新法律はより大きい保護を意味するものです

無断立ち入りは農者にとつても あなた達にとつても 高價につきます

オンタリオ州はめぐまれた州の一つです。私達はこのように變化にとんだ地形があるので、いろんな野外活動が樂しめます。澤山な土地がみんなのためにあるのにもかかわらず，ある人達はどうしても個人所有地に立ち入つて問題を起します。

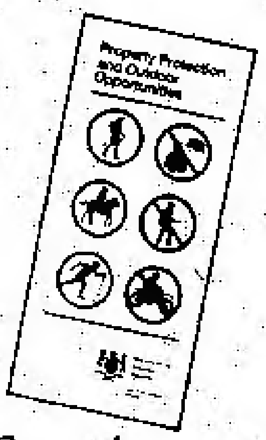
それ故，農者達やその他土地所有者の權利を保護するため，重要な新法律は不法立ち入りに對する法律を强化いたしました。

今後不法立ち入り者には一千弗までの罰金が課せられ，またそれによつて與えた損害も賠償させられることになりました。たとえ立ち入り禁止の標識が立てられていなくても，他人の庭園，果樹園，ブドウ園，栽培地、棚をめぐらした用地や牧草地えの無斷立ち入りは禁じられています。

また門や樹木や棚に赤標識のかかつている其他のタイプの土地でも立ち入ることは禁止されています。黄色の標識がかかつているところでは、ある活動は許されますが，何れにしても事前に、どうしても立ち入らねばならぬものであるかどうかを判斷すべきです。

あなた達が野外活動を樂しむ時には、必らずこれらの新法律にふれないように十分注意することです。あなた達の協力によつてオンタリオ州があなた達すべてに樂しい野外のレクリエーションを引續きあたえることができます。

本件を詳しく說明した無料の小册子が、スーパーマーケットやリッカーストアーにありますからそれを一部手に入れるか、又は下記宛に書面で取り寄せて讀むとよろしい。



Communications Branch
Ministry of the Attorney General,
18 King Street East, Toronto
M5C 1C5

Ministry of the Attorney General
R. Roy McMurtry
Minister
William Davis, Premier

Ontario

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(払) 半年十二弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 三六六-五〇〇五

石油施設を爆撃 國境で激戦續く

国連の「親善使節」を双方承認

無宣告戦争七日間に及ぶ

イラク・イランの戦争は激化しており、双方空軍によってそれぞれの石油精製施設の爆撃が継続されており、イランの主要港ホラムシャールではイラン軍人が屋上や市街のバリゲートに立ちこもって死守している。

しかし、国連ではイラク・イラン戦争の拡大を恐れ同じくイスラム信奉国の代表による『親善使節』を両国が迎え入れて和平についての交渉を行わせることに同意したことで、外交的な和平攻勢が始められるにいたった。親善使節はパキスタンの大統領ゼアル・ハキ氏、イスラミック会議書記長ハビブ・チャタイ氏の両名だが、国連安保理ではイラク・イラン戦争の即時停戦を呼びかける決議案さえまとまらない始末。米国は友好国と協力してペルシャ湾の石油輸送ルート保護について打ち合わせると発表した。

日本船も被害

〔ニコシア〕当地で傍受したバグダット放送によると、イラン・イラク国境のシャト・アル・アラブ川河口を航行中の大洋商船タンカー『カメリア』（一七〇四〇トン、森賢治船長ら二十六人乗り組み）など外国船四隻がイラン側から数十発の銃撃を受け、カメリヤ号の船員一人が負傷した。四隻ともイラク国旗を掲げていた。

対イラン戦争で優勢を保っているイラクのフセイン大統領は去る日曜夜、イランに対し『戦争終止』の交渉に應じる用意があると発表した。イラク軍はイラン領土約五十哩まで侵攻している

当分の間 郵便異常なし

公務員四万人が全スト開始

〔オタワ〕カナダ政府公務員同盟代表と財務局代表による増給・勤務時間短縮・生活費ボーナス等に関する交渉がここ四日間オタワで続行されていたが、同盟側の要求条件を財務局が受諾せず、遂に交渉は先週末決裂、公務員四万人は二十八日(日)夜半から一斉ゼネラル・ストライキに突入。

しかし、同盟側ではメール選別センターなどに前回のようなピケットを張らず、それぞれの職場を離れるだけとし、郵便労組に当分の間、ストライカーの練り歩きを實施しないでよい、と通報、したがってメールトラックの出入を自由にし、郵便物の処理事務は平常通りになっている。

すでにケベック州ではゼネ・スト決定前から、職場を去った公務員が多く、郵便局詰公務員は姿を消したが、郵便物の処理は異常なく続けられてきた。郵便労組は参加に對し、同様措置で仕事をつづけていくよう指令した。當分、メール・サービスは異常なく続けられることになっている。

金正一氏後継に

〔ソウル〕当地に達した信頼する情報によると、十月中に行われる朝鮮人民共和国（北鮮）の最高人民会議で、金日成主席の後継者として、金主席の二男金正一氏が正式に推挙されることになる。金正一氏は党中央委員傳兼扇動部長兼書記の要職についている。

全加空港 平静にもどる

ト市では管制官が不法スト

一日に八百便ないし一千便をハンドルしているカナダ最多忙のトロント国際空港の管制官（コントローラ）の一部が、去る日曜午前、病氣欠勤を通知して職場に現われなかつたため、數百人の乗客は空港に立往生させられた。

コントローラーは激務に對するボーナス要求と、約一カ月前、一日早く仕事を切り上げて一斉帰宅した者三十六人に對して、當局が懲戒處分すると發表したのに抗議しての不法ストとなったわけ。だが、日曜夜九時頃には全国の空港運營は平常に戻った。

ト市空港からフロリダに向けて飛ぶ約四百五十人の乗客は定期便のキャンセルのため、バスで最寄ナイアガラ・フォールズに送られたし、同様措置がモ市乗客約三百人にとられ、米国空港に送られた。

一月にさかのぼって 農者の妻にも恩給を

〔レスブリッジ〕モニーク・ベギン厚生大臣は先週當地で農者のワイフたち及びその他ファミリー・ビジネスとされる人たちに、今年一月一日にさかのぼって、カナダ・ペンシヨンに直接参加できるようにするつもりだと發表した。

このプランはすでに閣議の了承をうけており、それに必要な法案が目下作成されていることを明らかにした。ファマーのほか、ファミリー・ビジネスとしてワイフのヘルフに對する給料支拂いをビジネス運營費としてクレームすることができるようになる。ワイフの働きに對する給料からペンション掛金を差し引き、彼女個人のペンションを受領することが可能となるわけ。

その他婦人に對するペンションは今後二年以内に徐徐に擴大していくつもりだとベギン大臣はいつている。

現在老年ペンションナーの五〇％が生活補助金受領者であることは、彼等の収入が貧困者レベル以下ということだと同大臣はいつており、ペンション法の大幅改正の必要をみとめている。

ウ市サン紙生る

〔ウイニペッグ〕一カ月前廃刊となったウイニペッグ・トリビューン日刊紙の穴埋めとして、来る十一月から週三回發行の『ザ・ウイニペッグ・サン』が誕生する。トロントのサン紙とは無関係。市内の實業家及びトリビューン購讀者らはウイニペッグ・フリー・プレスに好意を持たず、新紙誕生に期待している者がかなりあるとの判断で、サン紙發行が實現することになるという。

西獨の秋祭りで 死傷二百十數人

〇西獨ミュニッヒで先週行われた年中行事の秋祭り『オクトバフエスト』で、ビールを飲んで楽しんでいる大テントの出入口近くにあったゴミ捨てキャン内に装置された時限爆弾が夜中に爆發、死者十四人、負傷二百十三人を出した惨事が起つた。

〇現場にかけつけた消防車のドライバーは『テント内には手や足をふきちぎられた人々がうめき合い、いたるところ血で塗らされて、目もあてられない惨状であつた』と目撃談を行つた。お祭り場所には約二十万人の群衆がいた。犯人容疑者として六人の親ナチス派が逮捕された。

イートン私立男子校 傳統破り初の女教師

〇開校以来五百四十年、英国上流階級者の男子のみを對象としてきた、プライベート・スクール、イートン・カレッジは、その古い傳統を破り、先週はじめて女性教師を採用した。彼女は二十七歳のパリジヤン、イレーン・ヴオガアルさんでフランス語を初年級學生に教えているが、イートン校の紅一点は早くも男子學生間に大持て。

〇イレーンさんは『ボーイスたちはワンダフル、彼等は禮儀正しく、丁寧でまじめに勉強してくれます』といつている。イレーンさんは来年パリに戻り、ソルボーン大學で博士號をとって再びイートン校にもどるはず。彼女は英語を話さないものと、ある學生が英語で悪言を吐いた瞬間、イレーンさんは完全な英語でこの學生を強く戒めた。それ以来彼女に對する學生たちの尊敬はぐんと深まっているという。

ク州の保守党 對選準備

〔モントリオール〕ケベック州における進歩保守党は先週末約三百人が集まって密会を開き、同党の運動資金についてのトラブルをまづおさめ、来る州選挙に備える用意に努力することが申し合わされた。

ク州保守党はただ一名の國会議員を出しているのみで勢力的には微力である。党内にはクラーク党主に對する不信任の聲があがっているという風説を党首脳部が強く否定し、党大会でクラーク氏は歡迎され、彼の英佛語によるスピーチも受けられたとしている。

カルガリー校のストやつと終る

〔エドモントン〕カルガリー市の公立學校（小學）教師四千五百人の四カ月にわたるストライキは今週中に終止し、四十三日間もクラスからはなれていた約八万三千人の生徒たちは久方ぶりに授業をうけることになる。

公立學校教師連盟は、各教師の授業時間の短縮を強く要求すると共に、州政府が學務委員会に充分の資金を充てるべきだとしてストに入ったもの。生徒の父兄たちは四カ月も通學しなかつた子供たちの将來について深く憂慮している。

ミニ・ニュース

〔ニューヨーク〕米国人口調査の中間報告によると、ニューヨーク市人口は過去十年間に百万人減少となり、一九二〇年以来の最少人口になった。同市人口は六百八十万とされているが一九七〇年度調査に比べると一三・八％減。

〔東京〕一九七三年のオイルショックによる日本の主要石油精造十二社は石油價格カルテルを構成したかどで先週末有罪と東京高裁が判決し、それら会社の重役十四名も有罪となり、入獄四カ月ないし十カ月刑の執行猶予をうけ、会社は七千弗ないし一万二千弗までの罰金をうけた。